

In this edition:

**PROCUREMENT NOTICE**  
**GOVERNMENT OF THE STATE OF BAJA CALIFORNIA**  
**COMISIÓN ESTATAL DE SERVICIOS PÚBLICOS DE MEXICALI**

Rehabilitation of Lift Station No.4 in Mexicali, Baja California, Mexico  
International Bid Notice No. 001

The local water utility, *Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali* (CESPM), calls on interested bidders to participate in this international bid process. CESPM intends to use the proceeds from Grant Agreement BEIF BC9300 executed with the North American Development (NADB) and funded through its Border Environment Infrastructure Fund (BEIF), which operates with contributions from the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), to cover part of the cost the Wastewater Collection System (Phase I) and Lift Station Improvements Project in Mexicali.

CESPM hereby invites interested, qualified firms to submit technical and financial bids in Spanish in a sealed envelope, for a fixed-term, unit-cost contract to carry out the following works:

Compranet Bid No.	General Description				
<b>LO-902025978-E5-2021</b>	Rehabilitation of Lift Station No.4 in Mexicali, Baja California				
	Site Visit	Pre-bid Meeting	Bid Submission and Opening	Duration of Work (in calendar days)	Required Minimum Net Worth
	April 15, 2021 8:30 a.m. (local time)	April 15, 2021 10:00 a.m. (local time)	April 29, 2021 9:00 a.m. (local time)	210	\$17,000,000 pesos

All the above activities will take place in the meeting room of the offices of Administration and Finances in the Procurement Department, located at: Calle Río Sinaloa No. 1399, Col. Vallarta, C.P. 21270, Mexicali, Baja California, México; tel. 011 [52] (686) 564-19-00, ext. 2161 and 2151.

Bidding for contracts financed by NADB is open to firms from any country. Because the funding for this project is administered by NADB, the bidding process will be carried out in accordance with its procurement policies. Companies that have been previously penalized by NADB and/or had contracts cancelled by CESPM are not eligible to participate in the bidding process.

The bid documents will only be published in Spanish and may be inspected and acquired free of charge (only) via Internet at: <https://compranet.hacienda.gob.mx>. They may also be inspected as of the date of this publication and until **April 29, 2021**, Monday through Friday from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. (local time), at the offices

of Administration and Finances in the Procurement Department, located at: Calle Río Sinaloa No. 1399, Col. Vallarta, C.P. 21270, Mexicali, Baja California, Mexico; tel. 011 [52] 686) 564-19-00, ext. 2161 y 2151.

Bids may be presented in U.S. dollars or Mexican pesos. Monthly invoices will be paid in the currency indicated in the bid. For the purposes of evaluation only, the exchange rate published in the *Diario Oficial de la Federación* for the settling of obligations denominated in foreign currency payable in Mexico, will be used. The date used as the basis for the conversion will be six calendar days prior to the date for opening the bids.

An advance payment of 50% (fifty percent) of the value of the contract will be provided.

The probable start-up date for work is June 23, 2021, and the expected completion date is January 18, 2022.

The bid documents may be obtained via Internet at <http://compranet.hacienda.gob.mx>; however, the general requirements that will be outlined in the bid documents and that must be covered in the bid are:

1. Legible, duly notarized copies of the company's Articles of Incorporation, with its most recent amendments, and the power-of-attorney for whoever is acting on the company's behalf, recorded in the Public Registry of Property and Commerce or its equivalent for foreign bidders.
2. The required minimum net worth not committed to other current contracts must be substantiated using financial statements updated as of December 31, 2020 and 2019 year-end financial statements. The 2019 year-end financial statement must be signed by an independent, registered public accountant. A letter indicating the auditor is responsible for the auditor opinion of such statements must be provided on the auditor's stationary along with the auditor's professional license and the official authorization letter issued by the Mexican Ministry of Finance and Public Credit (SHCP) or their equivalents for foreign bidders. For the financial statements as of December 31, 2020, bidders must provide legal documentation that substantiates any capital increases reflected in the financial statement.
3. The most recent annual tax statement for the fiscal year immediately preceding or its equivalent for foreign bidders.
4. Sworn statement of the list of current contracts with both public and private entities, indicating the total value of the contract and the amount to be paid out in annual installments.
5. Brief description of the company, including its organization and the services it offers.
6. To substantiate the technical experience required for these contracts, bidders must present legal documentation (cover page and/or contracts or duly signed completion certificates executed in the past ten years) that demonstrates their technical capacity through works of a similar nature, value and characteristics as those advertised here, along with copies of the duly signed contracts or completion certificates (in the case of joint ventures at least one of the partners must meet this point). Bidders must also present a list of their equipment, available and sufficient for these works, and not currently contracted for use elsewhere, as well as details concerning works executed during the last ten years, including a brief description of the activities carried out and the contact's name and phone number for at least three of those jobs as reference.

7. Curriculum vitae (CV) of the technical personnel available to work on the project, signed by the individual and the legal representative of the company. Consideration will only be given to the CVs of those persons that have direct experience in completed contracts for civil engineering works and in the specific areas of specialization for this bid, and who can work in Spanish.
8. Companies in joint ventures must present the original joint venture contract duly signed by their legal representatives, along with a description of the responsibilities and commitments of each party, as well as indicate the lead company and the legal representative of the joint venture. For the purposes of contract signing, the joint venture contract shall have to be notarized. Compliance with the foregoing requirements must be met for each company in the joint venture, except for points 2 and 6, which may be substantiated for the joint venture.
9. List of subcontractors that may participate in these works, including their name, address, and experience in their area of participation.

Bids must include a security bond worth five percent (5%) of the value of the bid, excluding value-added tax, and be issued in the currency of the bid in the form of a non-negotiable check of the bidder payable to “*Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali*” or a bond policy in favor of the aforesaid entity executed by an institution authorized to operate in Mexico.

The general criteria for contract award will be based on a comparative analysis of the eligible bids. A report will be prepared that will serve as the basis for the decision by which, if applicable, the contract will be awarded to the bidder whose bid meets the required conditions, guarantees satisfactory execution of the contract, and works, and has presented the lowest evaluated bid under the terms defined in the bidding documents.

Payment will be made based on invoices for work performed, which must be prepared and submitted no more than once a month.

These bidding processes are not covered under any treaty.

None of the conditions contained in the bid documents or in the proposals submitted by the bidders are negotiable. Any term or condition proposed by the bidder that differs in any way with the conditions imposed or required under the bid notice, will be cause to reject the bid.

**Mexicali Baja California, Mexico, April 8, 2021**  
**C. José Armando Fernández Samaniego**  
Director General

\*\*\*\*\*

© 2021 Copyright by the North American Development Bank Text of previous editions of NADB News may be viewed at <http://www.nadb.org>.

For queries concerning the North American Development Bank, send a message by email to [mail@nadb.org](mailto:mail@nadb.org), and for queries about NADBank News call Jesse Hereford, Tel. (210) 231-8000.